

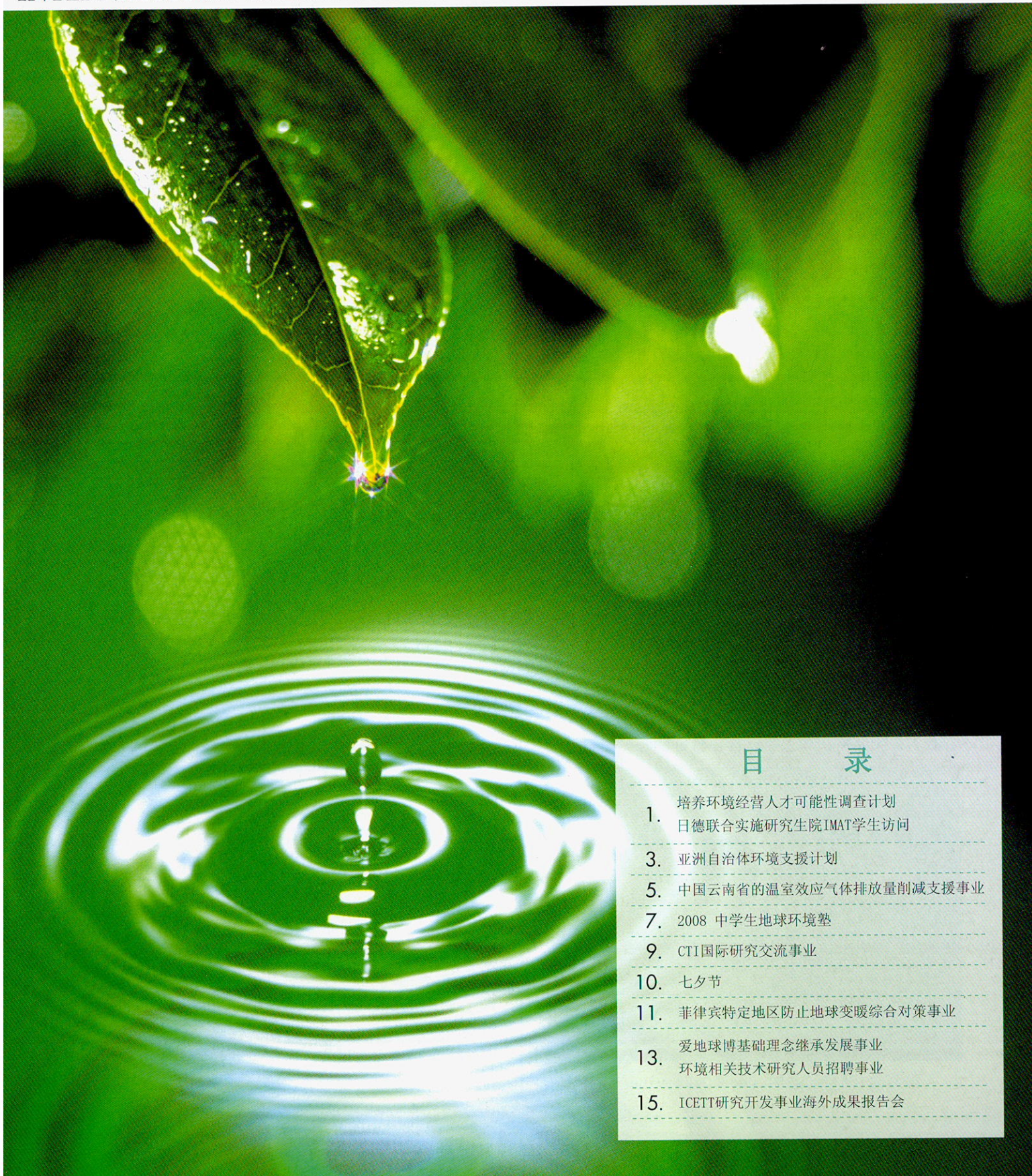
ICETT



通信

VOL.17
MAR. 2009

INTERNATIONAL CENTER FOR ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY TRANSFER



目 录

1. 培养环境经营人才可能性调查计划
日德联合实施研究生院IMAT学生访问
3. 亚洲自治体环境支援计划
5. 中国云南省的温室效应气体排放量削减支援事业
7. 2008 中学生地球环境塾
9. CTI国际研究交流事业
10. 七夕节
11. 菲律宾特定地区防止地球变暖综合对策事业
13. 爱地球博基础理念继承发展事业
环境相关技术研究人员招聘事业
15. ICETT研究开发事业海外成果报告会

培养环境经营人才可能性调查计划 日德联合实施研究生院IMAT学生访问

概要

继去年的活动，日德联合研究生院IMAT共14名学生与教师受三重县和四日市市的邀请，从1月11日起对三重县进行了为期一周的访问。本年度，访问团除了对三重县知事野吕昭彦和四日市市长田中俊行进行了礼节性拜访之外，还对15个县内企业、事业所和学校进行了环境考察，并参加了环境研讨会，获得了很多经验和知识，另外，还和四日市大学的学生开展了交流。

背景和企划目的

由在环境管理方面著名的德国托利亚（Trier）学院和位于大分县别府市的立命馆亚细亚太平洋大学（APU）联合实施国际原料流通管理（IMAT）这一以环境为主体的硕士课程。这一课程规定在日本学习一年，在德国学习一年，可获得日本和德国的学位。

前年秋天，野吕知事和前四日市市长井上哲夫访问了托利亚学院，从此双方开始展开交流，去年1月有25名学生与教师访问了三重县。本年度ICETT提出了策画方案，并接受委托实施此项事业。

企划内容和日程

学生情况：

13名学生（男生6名、女生7名）目前正在别府APU学习，他们乘坐夜间巴士于1月11日早上到达名古屋。学生们分别来自印尼、中国、印度、缅甸、德国、克罗地亚、加纳、乌干达等9个国家，特立尼达和多巴哥的Cle-Anne是学生的领队。印尼的Andante Hadi P.、Andhika Okktovina两位为APU本科的在校生，已经在日本学习了四年，日语很流利。另外，一半学生用日语做了自我介绍。和去年一样，教师Knaus来自德国。



欢迎会 来自印尼的 Leo和Okktovina（右）

日程：

访问团在礼节性拜访之外，还访问了很多在环境方面作出了实际成绩的企业和事业所。在听取说明后，还参观了现场。虽然旅行十分辛苦，但是学生们圆满完成了各项日程，回到ICETT后仍讨论至深夜。

月日	上午	下午
1/11 星期日	到达ICETT	欢迎会、联合研究会
1/12 星期一	中部电力川越发电厂	Sanyu 技研 津housing centre
1/13 星期二	北部净化中心 东芝	四日市中央工业高中 废弃物处理中心 拜访四日市市长
1/14 星期三	森田控股公司	爱农学园农业高中
1/15 星期四	拜访三重县知事	MFCA研讨会
1/16 星期五	三惠工业 铃鹿富士施乐	太平洋水泥
1/17 星期六	总结 结业仪式	从ICETT出发

和四日市大学学生交流

在巴士旅行中，除了ICETT、三重县和四日市市的职员同行外，1月11日（星期日）和12日（假日）的两天，四日市大学环境信息系的新田义孝教授和学生以及职员也一起参加活动，进行了交流。11日，新田研究室的五名学生用英文做了自己调查的当地循环利用企业等现状的报告。这项活动刊登在次日的伊势新闻头条报道中。



1月12日伊勢新闻的头条报道

拜访三重县知事、四日市市长

13日下午学生们访问了四日市市政府，拜访了田中新市长，15日上午访问了县政府拜访了野吕知事。拜访后与负责环境工作的职员交换了意见。



学生代表Cle-Anne向田中新市长赠送礼物



和野吕知事合影留念

参加MFCA研讨会

1月15日下午，在ICETT比邻的铃鹿山麓研究学园都市中心云母厅，召开了由三重县主办的材料流通会计成本（MFCA）研讨会。IMAT的讲师Knaus做了题为“材料流通管理”的主题演讲，学生也参加了研讨会。

结束

最后一天，作为总结大家提出几点建议。尤其是日本住宅的U值（保温性）是6，与欧洲住宅（U=2以下）相差6倍，大家提出了有必要考虑修改法律，加以改善等意见。

颁发结业证书后，下午学生们从ICETT出发，乘坐夜行巴士回到了别府。



结业仪式后的集体合影

在连日降雪寒冷的天气里，学生的活动并非仅是学习，他们还接触到了日本文化，比如参观在津市专修寺举办的“七夜节”（为纪念著名僧人亲鸾圣人圆寂之日举办的连续七天诵经活动）、参观上野城等。

我们期待这次的访问不仅有助于IMAT学生的成长，也期待着有助于今后三重县培养环境经营人才。在此对给予这次活动以支持和帮助的各界朋友表示感谢。

（园部、松冈）



亚洲自治体环境支援计划

概要

ICETT受三重县的委托，从1998年度起开始实施亚洲自治体环境支援计划（ECPA）事业。随着亚洲发展中国家经济的迅速发展，局部地区的水质污染、大气污染、固态废弃物处理等问题日益凸显。此外，污染物质超越国境扩散影响的问题、以二氧化碳为主的温室效应气体排放量的增长引发的全球变暖等地球环境问题也日趋显著。抑制和解决这些日益严重的环境问题，需要各个行为主体（行政、企业、居民、各种团体）发挥主观能动性，共同为之努力。三重县在解决四日市公害问题中积累了丰富的环境保护知识和经验。作为积极进行国际环境合作的重要一环，三重县积极制定环境改善计划和培养相关人才，实施了一系列综合性的环境保护措施，并将获得的成果推广至亚洲的其它自治体，以此促进发展中国家改善日益严重的环境问题。本年度，为第6个对象国柬埔寨的西哈努克城特别市提供了援助。

西哈努克城特别市简介



西哈努克城特别市面积868平方公里，人口20万。市内有3个行政区，下级行政区包括22个市镇和94个村。

事业的背景和概要

ICETT受三重县的委托，从1998年度起开始实施亚洲自治体环境支援计划（ECPA）事业。该计划作为三重县国际环境合作事业的重要一环，以亚洲自治体为对象制定环境计划，旨在促进当地环境的改善。该事业分别在1998年度和1999年度：菲律宾伊姆斯市、2000年度和2001年度：泰国罗勇市、2002年度和2003年度：印度尼西亚普罗博林戈市、2004年度和2005年度：越南河内市进行了环境改善计划的制定和环境学习中

心的设置。2006年度和2007年度以蒙古国首都乌兰巴托市的巴彦珠日赫区为对象开展了事业活动。ICETT格外重视培养此项ECPA事业带头人，开展培训讲师项目（落实参加过ICETT事业的研修人员作为讲师和先导，来培养研修人员的教育形式），在人才培养上投入了大量力度。

本年度，将柬埔寨王国的西哈努克城特别市选定为第6个对象地区。在签订实施备忘录的同时，开展了掌握环境保护现状、明确课题、制定环境基本计划方案等活动。就西哈努克城特别市的环境保护支援，考虑到日本的自治体以及支援机构为数较少，而且今后该市的外国游客数量将不断增加，贸易额与外资引进额也将继续扩大等因素，因此，该市环境基本计划的重要性将更加受到关注。在这种情况下，启发研讨会与接收研修活动已被列为本事业的主要内容。

在启发研讨会及接收研修活动的人才培养事业开展过程中，在环境保护战略、共享废弃物处理信息，针对兼顾环境保护的旅游业开发加深理解等方面，激发出该市政策实施者的施行潜力。此活动的主要目的为，让他们学习并掌握环境基本计划方案的基础知识以及制定方法，并培养作为先行指导者实行有效对策的能力。

签约仪式日期：2008年10月15日

启发研讨会日期：同上

参加者人数：76名

在签约仪式上，ICETT常务理事与西哈努克城特别市市长签订了实施备忘录。配合签约仪式，还召开了启发研讨会，会上不仅明确了此项ECPA事业的意义

和目的，还针对制定环境基本计划的重要性进行了启发式讲解。此外，还请来了联合国工业发展组织（UNIDO）、柬埔寨王国环境省、青年运动教育省的多位专家，针对该国环境对策的实施进行了介绍。



接收研修日期：11月30日至12月20日
招募研修人员数：9名

为了有助于深化对环境保护的理解和推进环境保护对策的实施，除了环境、旅游、渔业等部门的行政官员外，还充分考虑到相关人员参与的强化，将产业界和地区居民也一并邀请到了日本，这也是此次接收研修的一大特点。此次研修从环境问题的防患于未然到废弃物、水资源保护的努力，内容囊括了西哈努克城特别市的众多重要课题。通过研修，使他们进一步深化了对日本环境保护理念及其重要性的认识，并树立了在本国采取环境治理方面的实践性措施这一目标。此次接收研修当中，不仅拜访了三重县副知事，而且还和三重县环境森林部的多位专家交换了意见，学到了三重县的环境保护知识。



通过发表报告，再次审视和理解该市的环境问题，每个研修人员针对各自的课题达成了共识。之后，通过讲解四日市的公害问题，在加强问题意识的同时，学习了将环境污染防患于未然的方法。此外，还进一步加深了对垃圾处理的实际情况以及针对削减垃圾的

努力等对策的理解。在介绍县内的旅游点之一——志摩休闲度假旅游区时，除了该地区的环境保护情况外，还就旅游开发等内容进行了学习。其间，研修人员不仅参观了志摩市的海岸体验设施，还饶有兴趣地进行了与大海相关的体验活动。（请参考专栏报道）



事业的成果和未来的展望

来自柬埔寨的研修人员对日本的环境保护对策和技术，尤其是（1）针对儿童、小孩的环境教育情况、（2）生活垃圾的堆肥化、（3）官方机构对废弃物处理的现状，显示出极大的兴趣。

研修人员日夜努力、废寝忘食地制定了该市第一部环境基本计划方案，于12月20日圆满完成了此次接收研修任务，并获得了结业证书。



启发研讨会日期：2009年3月（预定）
参加者人数：50人至80人（预定）

经历了ICETT研修的人员未来将作为教练员在柬埔寨进一步推广环境保护的理念。3月还将在西哈努克特别市召开启发研讨会，届时，将向该市的利害关系人以及普通市民广泛展示研修人员在接收研修过程中制定的环境基本计划方案，并且，在各个行为主体的协助下，将进一步推动环境保护对策的具体实施。

（上田、真下）

中国云南省的温室效应气体排放量削减支援事业

概要

作为经济产业省补助事业的一环，ICETT与中国的相关机构合作从2008年4月1日开始实施“中国地区的温室效应气体排放量削减支援事业”。本事业以位于中国南部的云南省为对象，开展节能示范事业等，以便通过提高能源效率来削减温室效应气体排放量，为防止地球变暖做贡献。

背景

近年来，作为一项需要全球共同努力的环境问题，地球变暖越来越受到人们的关注，各国通过进行国际合作或改善本国体制，都在迫切寻求着其解决对策。作为世界第2大温室效应气体排放国，中国始终致力于削减本国，特别是工业部门排放的温室效应气体，在十一五规划中提出了在2010年前将GDP单位能耗削减20%这项具有约束力的目标。在中央政府和地方政府的号召下，过去2年间已经做到了节能，但为了实现规划中所提出的目标，还需要进一步努力。

针对处于这种背景下的中国，在以清华大学孟教授为首的中国专家组的支持下，ICETT于2007年度开展了节能需求调查。通过该调查我们了解到，在云南省，政府一直在积极建立完善节能政策，节能技术服务中心也积极促进企业实施提高能源效率的实质性对策。云南省有许多高耗能产业，配套设备及生产流程多为传统模式，要削减该省的耗能量，必须进一步推进有效的节能对策。

基于这样的背景，本事业以云南省为对象，旨在通过提高能源效率来削减温室效应气体排放量，为防止地球变暖做出贡献，不断开展着各种活动。

事业的目与概要

本事业的目的是为防止地球变暖做贡献，将高能耗产业之一的化肥产业作为事业对象，目标是提高该产业的能源效率从而削减耗能量。在开展事业的过程中，不仅要针对示范企业进行节能诊断，在改进节能技术和能源管理方法等方面提供技术指导，实实在在地削减耗能量，直接为实现目标做出贡献，还要通过以化肥产业整体为对象的研修会，转让并普及日本积累的经验和技术，努力提高研修人员的节能意识，进而从间接的角度实现目标。

除此之外，在对示范企业开展节能诊断的同时，

还将针对企业及云南省节能技术服务中心开展技术指导，提高其能力，以便他们能够更加有效地开展提高能源效率的工作，进而加强云南省的能源对策。另外，我们将实施技术普及活动，促使在示范事业中获得的成果广泛渗透到地区及同产业中，以此努力获得持久且更为巨大的效果。



事业内容

本事业由1) 示范事业、2) 节能研修 这两项活动构成。

1) 示范事业

开展示范事业，目的是促进云南省的化肥产业将现行的生产流程转换为高效利用能源的生产流程。

在示范事业中，5月开展了示范企业选定调查，8月针对示范企业实施了节能诊断。

①示范企业选定调查

为了从云南省内的化肥工厂中选定2家示范事业对象企业，我们对5家工厂实施了简易节能诊断。调查以日本专家为主导，听取了企业相关人员的介绍，并进行了实地考察。调查后，根据简易节能诊断结果、节能工作的积极性及体制、耗能规模、节能潜力、节能通用性的选定标准，由项目组进行评估和协商，最终选定了云天化国际化工股份有限公司云峰和通海化工有限公司作为支援对象示范企业。



在化肥工厂开展的节能诊断

②针对示范企业的节能诊断

针对2家示范企业，确认了企业内根据简易节能诊断进行研究的进展情况，同时还开展了详细的节能诊断。我们看到，示范企业接受了专家根据5月的简易节能诊断提出的改进方案，积极进行讨论，在提高能源效率的问题上，态度非常积极。

为了实现更加有效的改进，专家不仅向示范企业提供建议和指导，还通过详细的节能诊断，提出了全新的能源效率改进方案。



面向化肥工厂员工的节能指导

另外，为了让示范企业相关人员理解专家提出的改进技术，促进改进工作的实施，我们还在该企业工厂举办了节能讲习会。

2) 节能研修

7月14日到18日，我们开展了研修，包括云南省政府的相关人士及化肥产业企业经营管理层在内的共66人参加了活动。研修的第一天，针对云南省节能政策、中国对促进节能工作提供的政府补助金、日本的节能对策等问题进行了授课。授课时，专家谈到了现在全球都很忧虑的能源需求和温室效应气体排放量问题，参加人员对企业应采取紧急对策应付的节能问题

与地球环境现状的关系加深了理解。第2天和第3天的课程中，日本专家提供了通过改进工厂内的单体机器以及相关流程来实现节能等技术性信息。第4天，中国专家针对能源监查及能源保障计划等问题进行了授课。在能源监查的课程中，专家对其必要性和监查报告书总结的内容等进行了说明。最后一天，为了能在研修结束后回到自己的公司自主开展节能活动，参加人员以如何提高工厂能源效率为题，展开了小组讨论。

在研修后的问卷调查中，我们看到了许多意见表示，相比以前的研修，这次的活动通过事例对节能问题进行了具体说明，从中获得了实用的信息。



以企业经营管理层为对象的节能研修会

事业成果以及今后的活动

在示范事业中，针对日本专家为示范企业提出的改进能源效率方案的效果进行了算定。其结果，今后各企业通过采取改善措施，可以获得的二氧化碳减排量分别为：云峰8.9万吨/年，通海化工3万吨/年，可以大幅度减少温室效应气体排放量，有助于防止地球变暖。

今后，我们要将示范企业的改善成果推广到云南省的同行业的化肥产业中，从而为防止地球变暖获得更大的效果。
(盐谷、永坂)



2008 中学生地球环境塾

ICETT为了使担负着未来重任的孩子们加深对地球环境问题的关心，以全球性视野思考环境问题，从2002年起我们举办了“孩子们地球环境塾”活动（参加者中学生是从2007年开始，在此之前是小学生）。

今年，为纪念四日市建市111周年，我们迎来了友好城市中国天津市和姐妹城市美国长滩（Long Beach）市的中学生，他们和市内的塩滨中学生一起思考环境问题，交换意见，进而能够理解国际合作的必要性，我们以此为目标举办了这个中学生地球环境塾。

通过各种不同的体验，相互理解，共同思考，心心相印

8月12日，盛夏时节。分别来自天津和长滩市的初中、高中学生各8人和领队者各2人，以及四日市市内的中学生8人陆续到达ICETT，总数共28人，开始了为期9天的共同生活。

首先，为使中学生了解四日市市的城市情况，我们组织了市内参观。学生们乘坐巡视艇“海鸥号”，参观了四日市市的港口。然后坐大巴，参观了四日市市公害的发生地第一联合工厂附近地区。当然，也听了四日市市公害历史和四日市市的环境保护讲座。在环境和经济的协调方面，学生们纷纷提出了尖锐的问题，大家听讲的热情很高。在中部电力参观设施川越电力馆TERRA46，为了解发电的原理，学生们自己体验了通过蹬自行车发电的试验。在拼命蹬自行车的学生和为他们助威的学生中，完全感受不到他们是来自不同国家。在川越火力发电厂，学生们进入发电厂内，近距离参观了发电的情景，获得了宝贵的体验。

为了加深相互了解，大家各自介绍了自己的城市、港口和学校。天津市人口约1024万，和北京上海等同为中央直辖市，面临渤海湾，自古以来就作为海上门户而得以繁荣发展。经济发展非常迅速，作为工业城市开发不断扩大。另一方面，长滩市是位于加利福尼亚州的南部的大郊区化城市，人口约47万。它面临太平洋，是一座拥有油田的港湾工业城市。



在TERRA46的体验学习

在这次环境塾活动中，学生们可以与日本文化进行直接接触的体验活动丰富多彩。制作竹团扇的过程是，在竹制的骨架上用刷子刷上浆糊，贴上日本纸，使之干燥，这样就完成了。看似简单的工作，在四日市市消费者协会和北河原田女性会的各位朋友帮助下才得以完成。另外，还学习了不管什么东西都能包起来带走的包袱皮的使用方法。这是日本传统环保风格的原型。不使用电扇与空调而用团扇，不用塑料购物袋而用包袱皮，这些都是具有环境意识的生活方式。在做好的团扇上，学生们相互写上留言，怀着珍惜的心情把它带回去。有位学生高兴地说：“这是一生的宝贝！”这话给人留下了深刻的印象。



通过制作竹团扇体验日本文化

还有一个只有在日本才有的体验。NPO法人自然和儿童培育会用竹子做成竹架，让学生们体验素面流（用筷子夹住竹管流水中的挂面，放上调料食用），大家都饶有兴趣的参加了这个活动。虽然大家手中不顺手筷子和水中流动的素面在恶战苦斗，但大家的食欲都很旺盛。不仅是素面，竹管内还有流过来的黄瓜和西红柿也让大家大快朵颐。因为这些食料是本地出产，所以在运输和包装上都不需用过多的燃料，对环境保护很有利，另外在饮食安全上也能让人放心食用。天津市和长滩市的18人，还体验了在当地居民家中居住的活动。他们受到了接收家庭成员的欢迎，虽然时间很短暂比较遗憾，但热情的招待使大家在分别的时候都怀着依依不舍的感情。

参加中学生环境峰会

这次“中学生地球环境塾”最重要的活动就是学生们参加了四日市市和四日市市环境论坛主办的“中学生环境峰会”。这一峰会，也是为了发挥肩负未来重任的青少年的作用，培养他们从国际视野来思考问题，进行与环境活动相关的实践而举办的。

在日本环境记者会副会长村田佳寿子的主题演讲后，天津市和长滩市、四日市市等各个市分别介绍了各自城市与港口的情况。

接下来，与会者分别就各市的环境做了报告。为了这个报告，学生们每天讨论到很晚，费了很大心力完成了报告初稿。在天津市，大气污染是一个严重问题。尤其随着私家车的不断普及，空气污染不仅对人体的影响很大，另外酸雨现象也日益严重。学生们在报告中指出，为了解决这些问题，燃料电池的开发和环境教育的普及活动等是有效的。长滩市的发表则选取了大气污染、水质管理和垃圾问题，介绍了为此而采取的各种改善措施。四日市市也介绍了四日市市公



全体人员表示决心

害的情况以及企业和地方政府的应对措施。另外，还提出了自己可以做到的环保活动和循环利用方面的建议。每个队都是做了充分的思考，报告都很精彩。

峰会最后，大家一致表示决心：“为保护美丽的绿色地球，我们长滩市、天津市、四日市市的学生将以此次中学生环境峰会为契机，共同携手行动起来保护地球环境。”

“学习到：通过自己的行动，能够改变周边世界”

“环境塾”结束后，我们从参加者那里得到了很多感想。下面介绍几则。

■ 这次给我留下特别印象的是垃圾分类。虽然觉得有些繁琐，但细微的分类有其科学性，我想今后我也会有意识地区分开垃圾的类别。（天津市）

■ 我感觉到和更多的学生一起思考环境问题，为此可以努力的事情还有很多。（长滩市）

■ 我学习到，不能光靠嘴说，必须采取实际的行动。（四日市市）

这些虽然只是一部分而已，但通过这次研修大家或发现了自己力所能及的事情，或正处于想去努力的摸索阶段，各自的意识似乎逐渐产生了变化。

另外，也听到了很多参加者的这样一些心声：“我们能够学习各国不同的东西，各种环境保护活动令人感动”，“通过这个活动使我们同别的国家的人能进行恳切真诚的交流，所以希望今后这样的活动能继续下去。”

对参加这项活动的学生们来说，能够在这个时期和其他国家的同龄学生交流，对他们自己的未来也会产生某种影响。我坚信，这种影响绝非是消极而是积极的。长达9天的研修期，对他们来说似乎显得过于短暂。最后男孩女孩们都不禁挥泪惜别。在各界朋友的合作下，所有的学员都圆满地完成了研修期的全部活动，顺利回国，我们对此表示感谢。另外，作为此次活动的组织者，我要感谢24位同学的笑脸。谢谢。
Thank you. ありがとう。（矢田）



CTI国际研究交流事业

联合国气候变化框架公约第14届缔约方会议 (COP14) CTI边会 (Side Event) 召开

2008年12月1日到12日，联合国气候变化框架公约 (UNFCCC) 在波兰古都波兹南召开了第14届缔约方会议 (COP14)，确定了为在2009年COP15 (预定在丹麦举行) 时达成下一年度削减温室效应气体排放的框架协议的日程等。UNFCCC是以“将大气中的温室效应气体 (GHG) 浓度稳定在不会对气候系统造成具有危险的人为影响的水平上”为最终目标，确定了全球应对框架的公约及其运营组织。基于这个致力于解决人类共同课题的框架，决定下一年度全球框架的公约特设工作组会议，预计将在2009年3月的会议中整理总结各国提案的议长备忘录，并以此为基础，在6月的会议中制成协议文献。



齐藤环境大臣在部长级会议中发表演讲

ICETT作为CTI (Climate Technology Initiative, 气候技术倡议) 国际事務局于2003年开始参与CTI活动，配合本次主会议举办了CTI边会 (Side Event)。参加者包括致力于解决气候变化问题方面的技术转让课题的政府官员、民间部门、国际机构、NGO等，针对CTI活动的进展情况报告以及低碳技术推广普及工作中获得的教训进行了介绍。



CTI边会 (Side Event) 小组讨论嘉宾

CTI议长Elmer Holt先生主持召开了边会 (Side Event)，并向大家进行了说明，根据国际能源机构 (IEA) 的实施协定，CTI长期致力于促进有助于气候变化对策技术开发及转让的国际合作，并向赞同CTI工作的国家及机构敞开大门，随时欢迎他们的加盟。同时，他还指出，民间部门在推进国际技术转让活动方面担负着重要的作用。CTI活动致力于解决在推进气候变化框架公约下的技术转让方面的各种问题，而Elmer先生的上述讲话便是从CTI活动中得出的见解，政府和民间都分别承担着各自的责任，目前一大半技术转让活动都是由民间部门在实施，鉴于这一现状，今后，建设完善通过这些海外直接投资来支援气候变化防止工作的政策及规则框架等的工作，则应属于政府的责任。CTI能够与各国政府、经济界、国际能源机构、UNFCCC事務局以及其他国际机构进行密切合作，CTI认为这就是他们在推进技术转让方面的优势所在。

UNFCCC 事務局负责技术转让的 Wanna Tanunchaiwatana女士表示，为了帮助UNFCCC技术转让专家组 (EGTT) 实施行动计划，CTI发挥着重要作用，例如为2008年9月举办的以项目开发为目的的教练员研修活动做出了巨大贡献。UNFCCC将于2009年年初在非洲举办的地区研究会上，参加了该研修活动的教练员将成为会议核心，CTI的 Private Financing Advisory Network (PFAN) 计划将在项目策划书的制作方面发挥重要作用。



CTI边会 (Side Event) 参加者

CTI PFAN计划是作为一种通过提供支援，帮助项目开发制作很有可能筹得资金的提案书，由此来填补项目开发差距的手段，由CTI启动的官民合作计划。CTI PFAN计划的国际协调员Peter Storey先生表示，在项目赞助人及开发者筹集资金问题上，CTI PFAN计划将无偿提供咨询服务，通过知识及技术支持、牵线搭桥服务，进行支持。因为提高相关人员的金融及技术能力是筹措项目资金的重要前提。不过，要想进入CTI PFAN计划，必须通过CTI PFAN的评估程序，前提是从提案书内容可以判断出通过PFAN的支持有望提高实现商业化的可能性。2007年的COP13决议文件中认可了CTI PFAN计划的实效性，EGTT对如何将该计划列入下一年度温室效应气体排放削减框架的问题展开了讨论。在ICETT以ASEAN各国为对象，将于2009年3月在新加坡召开的“清洁能源项目开发金融论坛”中，CTI PFAN计划也提供以金融专家咨询服务为主的支持。

Winrock International India(WII)的Debajit Das先生介绍了以印度古吉拉特邦巴夫那加尔地区的滚轧产业集群为对象的能源效率改善计划的总体情况。WII和ICETT合作实施的本计划，通过将滚轧产业集群低效率、污染物质排放多的传统系统改进、更新成高效、

环保且可持续的系统，削减温室效应气体的排放，最终目的是向目标滚轧产业集群以及其他滚轧产业集群广泛地推广普及改进技术。针对示范工厂的改进方案的提案工作已经完成，从引进加热炉内的温度调节器等短期措施到将煤炭气化设备引进产业集群等长期措施，广泛制定了改进方案。由于企业经营者及地区金融机构认识到可以通过改善能源效率来改善效益，因此成功案例应该具有很大的推广潜力。在技术转让方面，尽管有些发展中国家认为知识产权成为一种屏障，但作为项目开发实务者，Das先生及Storey先生都表示，“知识产权固然需要考虑，但并非是像一些相关人士所认为的那么严重的阻碍因素”。

CTI边会(Side Event)已通过UNFCCC的网上视频进行播放，广泛传播了CTI的信息。点击以下链接可以观看存档的视频。

<http://copportall.man.poznan.pl/Archive.aspx?EventID=72&Lang=floor>

另外，作为CTI国际事务局，ICETT在COP14会议期间开设了展示区，推广了信息，并回答了个别咨询。
(黑田)

七夕节

来自27个国家的人们汇聚一堂

7月5日为了使留在ICETT的研修员和在家庭住宿体验和家庭访问等活动中为我们提供支持的家庭成员之间进行交流，我们举办了七夕节活动。

参加三个研修课程的来自27国的32名研修员和相关的日方人员一起度过了一个热闹欢快的夜晚。他们在长条诗笺上写上各种心愿，制成了美丽的竹叶。放完烟花后，来自中南美的研修员为我们表演了舞蹈。在ICETT的研修，不仅可以学习环境技术，同时也是了解相互的文化和习惯的机会。今后我们将会策画提供交流的平台，使当地的居民们亲近ICETT和研修员，对ICETT和研修员的国家更加关注。
(田村)



研修员和当地的孩子在一起



烟火给大家带来灿烂的笑容

菲律宾特定地区防止地球变暖综合对策事业

概要

从2007年度开始，ICETT实施了以菲律宾的首都辖区和地方辖区为对象的“菲律宾特定地区防止地球变暖综合对策事业”（GFIS事业）。这个事业是在接受了来自菲律宾科学技术部（DOST）和天然资源环境部（DENR）的请求后予以实施的。我们有效利用了迄今为止在菲律宾建立起来的人际关系网，在经济产业省对菲援助政策的基础上，作为第二年的事业，我们与驻当地的日本政府机构等进行了反复协商。在这个事业中，我们设立促进废弃物处理、节省资源、节能的示范地区，实施了以企业技术人员、对企业进行技术指导的行政技术官员、有学识有经验的人员、地区咨询专家等为对象的人才培养。我们在示范地区（企业）实行企业技术指导、举办启发研究会、开展在日本国内的接收研修（Study Tour），尤其重视在ICETT的接收研修，研修人员不仅可以学习日本的节省资源技术、节能技术，而且还参观了生态城，了解再生利用的情况；此外还学习了作为石油代用能源的生物量能源。其目前的情况分别被登载在菲律宾中央政府、DOST以及DENR的主页上。

DOST <http://cptech.dost.gov.ph/gfis.htm>

DENR <http://www.emb.gov.ph/icett-gfis/>

事业的概要和目的

自2007年度起，在经济产业省的支持下，ICETT接受来自菲律宾政府的请求，以提升能源效率（EE）和降低环境负荷为目标，实施了以培养对象地区中对企业等进行指导的讲师和对示范企业（地区）的技术指导为两大支柱的本事业。本事业的特点是选定菲律宾马尼拉首都圈（NCR）、第三辖区（邦板牙地区）、第四辖区（南他加禄地区）、第五辖区（米沙鄢地区）、第六辖区（西部内格罗斯地区：2007年度实施）、第十辖区（棉兰佬地区：2007年度实施）为特定地区，开展对包括菲律宾零星企业以及中小企业在内的示范地区的援助。此次，为了进一步加强对在这些示范地区和企业、各地区开展的活动中发挥引领作用的地方事务所的援助，不仅与经济产业省保持合作，而且与驻菲日本大使馆以及日本贸易振兴机构JETRO马尼拉中心保持密切的协作，共同开展事业。

具体而言，在培养讲师的过程中，在环境保护、节省资源技术、能源效率提升、清洁生产（CP）以及废弃物处理方面，提高了菲律宾各地地方行政官员的能力。我们特别重视的是，政府职员学习这些知识和技术手法后，在示范企业和示范地区，作为先行指导员，能够实际对企业进行指导。而在对示范企业和示范地区的技术指导的过程中，实施了各项相关措施，以便促进降低环境负荷、提高能源效率，促进再生利用、提高生产效率等。其结果，在示范地区（企业）中，就环境负荷的降低，能源效率的提高，废弃物的削减，通过照片或数据的方式展示了获得的显著成果。

本年度日本国内的接收研修中，我们在从ICETT所在的三重县四日市市、神奈川县、爱媛县到福冈县内，组织研修人员参观了企业和行政机关。这样的参观学习的目的为，使日本所积累的环境、能源措施和技术能够运用到菲律宾的示范地区。日本的接收研修的时间是在5月、6月、11月以及12月，共四次，共有38人参加了研修。

接收研修成果

参加接收研修的研修人员在归国后成为授知识技术的指导员。

研修人员归国后在菲律宾各个示范地区（企业）进行意见交流会、技术指导等。完全由接收研修的研修人员策划参加的研讨会、研究会以及意见交流会，截至2009年2月，DOST和DENR总共举办了11次，参加人数达325人次。这些研讨会证实了研修人员指导能力的提高。这一系列活动的目的是提升能源效率、降低环境负荷，其中有些活动取得了明显“效果”。下面介绍几则。

第一，正如前述，以DOST以及DENR的技术人员为中心组织研讨会和研究会后，接着，他们自己向企业经营层和相关负责人提出了事业成果报告以及改善提案。在ICETT接收研修学习的毕业生，在DOST和DENR原有的研修中，发挥着专家的作用。另外，实际上，参加ICETT的研修后，各部厅的技术人员甚至可以独自进行技术指导，其监查能力也得到了增强。在没有ICETT援助的情况下，实施了企业监查和监测的研修人员已经达到73人次。



第二，研修人员通过参观三重县渔业协同组合联合会的三浦活鱼流通中心及其技术指导学得知识并予以应用，引进了可以减少鱼贝类食品残渣的刀具，改用太阳能发电和节能电灯泡。

第三，研修人员参观了DOST希望得到其支援的三浦工业株式会社，参观学习了能源效率的重要性和高效率燃烧的锅炉。随后，以该公司的技术指导为契机，同时该公司的代理店的努力也提供了帮助，使双方达成了10台锅炉的商务洽谈。



第四，有效利用和DOST共同制定的CP、EE审查手册，研修人员继续跟踪调查和监查工作。

第五，本事业的进展情况和成果在DOST和DENR的主页上随时登载更新（网址记载于本文开头部分）。

最后，我们请内部及外部专家对本事业做了总结性的评价。我们今后的目标是在本事业中获得的“成功故事”当作成功案例，向其他地区和其他行业广泛开展相关活动。

外部及内部专家的短评

外部专家的评论

四日市大学环境信息系 新田义孝 教授

以前的政府开发援助（ODA）在花架子公共建设和道路港湾等城市基础设施整备上投入了大量资金。但是，那样的时代已经成为了过去。我们将发展中国家人才培养称为能力开发（CB），而具体投入实践且取得成果的领跑者就是ICETT了！菲律宾的能源环境对策事业就充分证明了这一点。但即便如此，今后ICETT仍将面临真正的考验，希望ICETT能切实积累成功案例，实现高水平的能力开发。“ICETT果然没有让四日市公害的经验付诸东流”——我希望ICETT这样的名声越来越响亮。



内部专家的评论

ICETT技术顾问（三重大学 法贵 诚 名誉教授）

ICETT面向地方局的工程师和技术人员，为对象地区提供支援，以便帮助他们能够自助努力，我认为这一方针是非常有效的。ICETT的态度并不是将当地的事业全部委托给当地实施，而是亲自指导当地相关机构，直接或间接地把握现场情况，培养其自立能力。坚持这种方式活动的ICETT同时也是绿色援助计划（green aid plan）这一政策对话中的一员，ICETT其中的作用将会越来越重要。



（真下、大桥）



爱地球博基础理念继承发展事业 环境相关技术研究人员招聘事业

2005年9月，共有121个国家参加的“爱地球博”成功闭幕，虽然活动结束了，但我们此后仍应该使“在关于全球课题上，集结世界智慧进行国际交流”这一基础理念得以继承并使之进一步发展下去，为此，现在还在开展各种行动。作为继承发展事业的一环，ICETT自去年度起实施了技术研修事业，招聘环境领域优秀研究人员，将他们通过研究活动所获得的知识和技术转移到本国。

每年，我们会在大气、水质、废弃物、地球变暖以及能源关系这四个研究领域中公招招募选出一位研究人员（原则上限于这个爱地球博活动的参加国），在日本的专业研究机构中进行研究活动。本事业不仅仅可以满足研究人员的个人需求，而且也获得了其所属单位的理解和共鸣。

关于这个自去年（2007年）开始的事业，现在介绍目前为止已经实施过接收研修的研究项目概要。

*关于研究人员，出于个人信息保护的考虑，我们以姓名首字母记载。

2007年度的研究人员、课题和指导机构

大气领域

研究人员：Ms. R. A. W. R. A（斯里兰卡民主社会主义共和国 中央环境局）

课题：PM10的分析和原因物质的鉴定

指导机构及期限：大阪大学研究生院工学研究科共生环境评价研究室（6个月）



水质领域

研究人员：Mr. A. E. A. N. A. B（埃及阿拉伯共和国环境局）

课题：底质评价

指导机构及期限：三重大学研究生院生物资源学研究所 海洋微生物学教室（6个月）



废弃物领域

研究人员：Ms. M. A. A（伊朗伊斯兰共和国 环境局）

课题：从再生利用技术和政策开发视角来看干电池再生利用计划

指导机构及期限：京都大学环保中心（6个月）

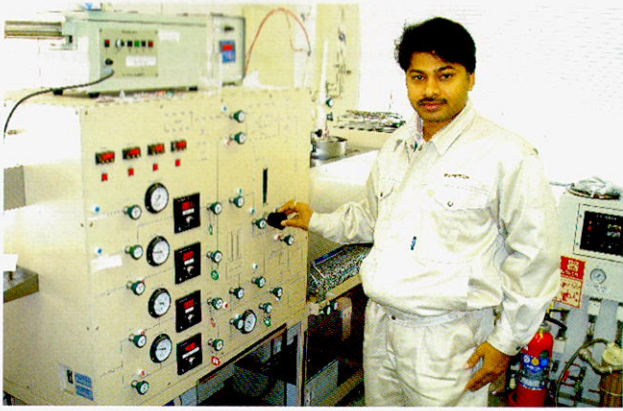


能源领域

研究人员：Mr. K. C. P（印度 能源资源研究所）

课题：利用煤粉联合发电等

指导机构及期限：财团法人电力中央研究所 能源技术研究所（3个月）



2008年度的研究人员、课题和指导机构

大气领域

研究人员：Ms. A. T (泰国 天然资源环境部公害防止局)

课题：汽车排放气体中挥发性有机化合物 (VOCs) 的分析方法的研发

指导机构及期限：财团法人日本汽车研究所 能源环境研究部 (8个月)



水质领域

研究人员：Ms. C. P (泰国 朱拉隆功大学)

课题：通过分散型排水处理系统促进可持续水资源管理
指导机构及期限：东京大学研究生院工学系研究科都市工学专业 (8个月)



废弃物领域

研究人员：Ms. K. S (印度尼西亚共和国 工业部工业研究发展局 纸浆造纸中心)

课题：纸浆造纸业中污泥的有效利用、堆肥化

指导机构及期限：静冈大学工学部物质工学科化学工学课程 生物环境工学讲座 (8个月)



地球环境领域

研究人员：Ms. M. H. M (伊朗伊斯兰共和国 环境局)
课题：关于地球变暖和能源的小学生教育方式的研发 (教材制作等)

指导机构及期限：福冈工业大学社会环境系 社会环境学科 (8个月)



(南川)



ICETT研究开发事业海外成果报告会

自1990年成立以来，在与国内外企业、大学及研究机构进行紧密合作的基础上，ICETT不断开展着研究开发事业，以便开发符合日本及各国实际情况的保护地球环境的适用技术，以及有助于保护地球环境的尖端技术。本事业的中心是通商产业省（现经济产业省）创设的地球环境保护相关产业技术开发促进事业（1990～2002年）及其后续事业（2003～2007年）的京都议定书目标达成产业技术开发促进事业和产业公害防止技术开发事业，进行了多项技术开发，不仅是在日本国内，其成果还被介绍到了海外。

不仅在日本国内，2005年度开始，ICETT还从已完成技术开发的课题中选择符合各国实际情况的课题，在中国、东南亚各国举办研究成果报告会。首届报告会是于2006年1月在四日市市的友好城市天津市举办的。由于反响热烈，在天津市的邀请下，于同年12月在天津经济技术开发区（TEDA）再次举办了报告会。

之后于2007年2月在泰国马塔保，12月又在越南河内举办了报告会，参加人员达70人。2008年2月，应菲律宾化学工业技术者协会的邀请，在菲律宾宿雾岛举办了报告会，参加人员达170人。



2007年2月在泰国举办的成果报告会



2007年12月在河内举办的成果报告会



2008年2月在菲律宾举办的成果报告会

2008年11月，为纪念日本与印尼友好50周年，与印尼工业部（MoI）工业研究发展局（ARDI）在印尼雅加达共同举办了报告会，参加人员达150人。



雅加达市研讨会
4名日本讲师及ICETT专务理事

今后，ICETT还将继续把适合各国需求的技术开发成果介绍到海外，在改善地球环境方面发挥自己的（上村、园部）



则团法人 国际环境技术转让研究中心

邮编：512-1211 日本国三重县四日市市樱町3684-11 电话：+81(59)329-3500 传真：+81(59)329-8115

电子邮件：info@icett.or.jp 网址：http://www.icett.or.jp

2009年3月

